

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 37

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Leidenschaft

### Bonjour Näbli!

Du hesch auwä o einisch säuber i Näbuspauter weue cho, daß de im Numero 34 dä Bieler Heuge bringsch. Dä bringsch! Säg de dym Mitarbeiter, wenn er sich ds nächscht Mol über d Seebutze weu luschtig mache, so müehf er de e chli wäutsch lehre und eis uf

dr Landcharte luege, wo d Schprachgränze düre gangi. Chasch ne brichte, er chönn i jedem Fahrplan luege, daß Biel o Bienne heiñi, daß es auso i dr Zuekunnftsstadt nit numme es Strandbad, sondere äbe-n-ou e plage gäbi (la plage). I gloube fasch, di Redakter

oder Setzer het d'Hundstagsfläsche e chli z früeh uffa. Auso e cheibe gueti Reklame für Di nächschi Nummere, auso bisch doch nid ine gheit, auso bisch mi guete, witzige u luschtige Fründ blibe. Prost, mon vieux, Salut.

Munifisiel

**Zwei mal Räblus:**  
**ZÜRICH** Stössihofstatt 15 Tel. 24 16 88  
**BERN** Zeughausgasse 5 Tel. 3 93 51  
**RAEBLUS STUBE BAR**  
**Zwei mal ganz prima!**

**Dobb's**  
 PERFECT ENGLISH  
**LAVENDER**  
 In allen guten Fachgeschäften

**Buffet Zürich-Enge**  
 Spezialitäten-Küche  
 Gute Weine!  
 3 Min. Tram vom Parade Tel. (051) 25 18 11 Inh. B. Böhny



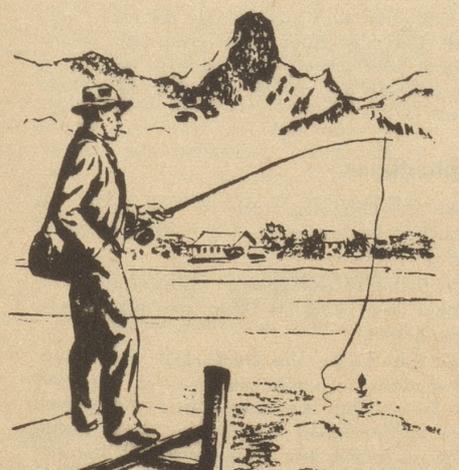
Sie sitzen, verehrte Dame, mit einer Freundin im Tea-Room. Was trinken? Warum nicht zur Abwechslung einmal **Grapillon**, den feinen Traubensaft, weiß oder rot?

Der Traubenzucker, der im **Grapillon** so reichlich enthalten ist, wärmt und nährt, ohne Ihre Linie zu gefährden. Ja, **Grapillon** tut Ihnen gut!



Im Grapillon ist Sonnenkraft!

Ferien im Hotel  
**KURHAUS WALCHWIL**  
am Zugersee  
Jeder Tag  
ein Sonntag!  
H. R. Kundert-Konzett  
Tel. (042) 441 10



**Sullana**  
**3**  
ist stets dabei  
20 CIGARETTEN 90 CTS.

**Umlauf**  
HALT ABSZESSIN  
gegen Furunkel, Abszesse, Zahn-  
eiterungen, Angina,  
Bubel im Gesicht und  
zur Blutreinigung  
In allen Apotheken

**Eine Kur**  
mit dem Hormon-Präparat **Erosmon**  
bringen Männer manchmal schon nach  
kurzer Zeit die ersten Besserungs-Er-  
scheinungen. Neue Kraft und erhöhtes Lebens-  
gefühl. **Erosmon** ist erhältlich in Apotheken  
zu Fr. 4.00 und Fr. 21.— (Kurzpackung).  
Verstärkt Sie Dr. Dr. Dr. Dr.  
**W. Brändli & Co., Bern**

**324<sup>ER</sup>**  
der angenehmste  
Tabak

## ASIAMI revolutioniert das Rasieren und macht es zum Vergnügen!

ASIAMI ist das neue Mittel, mit dem Sie Spannen, Brennen, Rötungen, Mitesser — die bekannten Unannehmlichkeiten des Rasierens — augenblicklich beseitigen.

ASIAMI ist das einzige Rasier-Gesichtswasser ohne chemischen Zusatz. Es befriedigt die verhöhtesten Ansprüche.

Sichern Sie sich durch den Bon eine Probe-Flasche zu Fr. 2.— (auf speziellen Wunsch: mit Menthol-Zusatz).

ASIAMI ist nur erhältlich bei Schröder-Schenke

*Schröder-Schenke*

Bahnhofstraße 52 Zürich

Filialen:  
Basel: Marktgasse 23  
Bern: Gulenbergstr. 3  
Chur: Viktoriast. 6  
Luzern: St. Leodeg. str. 2  
Olten: Bahnhofquai 14  
St. Gallen: Rorschacherstr. 33  
Winterthur: Stadthausstr. 85



Ausschneiden und als Drucksache einsenden:

Senden Sie mir umgehend eine Probe-Flasche ASIAMI-Haut-Tonikum zum Spezialpreis von Fr. 2.—

\* per Nachnahme / Betrag liegt in Marken bei \*  
\* nicht Zutreffendes streichen

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefonische Bestellungen: Tel. (051) 23 75 34

Profitieren Sie von den Vorteilen des Post-Versandes!

## Bade gegen Ausschläge

auf der Haut, gegen Haut-  
jucken und Nesselfieber und  
verwandte das gewöhnliche  
Bad in ein leicht schäumen-  
des, und durch Kräuter-  
Essenzen wirkendes Helvesan-  
Kräuter Bad Nr. 3 (eignet sich  
auch zum Haarwaschen bei  
Ausschlägen oder als Teil-  
bad bei empfindlicher Haut,  
z. B. zwischen den Zehen).  
Hier die weiteren Helvesan-  
Kräuter-Bäder zu Fr. 3.75,  
Kur Fr. 14.75:

- Nr. 1 zur Kräftigung und Er-  
frischung
- Nr. 2 gegen Rheuma und  
Nerven-Entzündungen
- Nr. 4 zur Nerven-Beruhigung  
und gegen Schlaf-  
losigkeit
- Nr. 5 gegen Frauenleiden u.  
für Intime Hygiene.

## Wenn temperamentlose Herren

infolge ihrer sex. und Nerven-  
Schwäche deprimiert werden,  
sollen sie nicht verzagen,  
sondern eine ganze Fortus-  
KUR (Fr. 25.—) oder halbe  
Fortus-KUR (Fr. 10.—) machen.  
Man verlange in der Apo-  
theke ausdrücklich Fortus.  
Spezielle Fortus-Kuren zu  
Fr. 11.50 und 28.50 auch für  
Damen.

Besser als ein Kropf ist Vor-  
beugen gegen Kropf, denn  
wenn man frühzeitig richtig  
vorbeugt mit Kräuter-Tablet-  
ten Helvesan-12, kennl man  
die Sorgen des Kropfleidens  
nicht. Die KUR setzt sich  
zusammen aus Schachteln zu  
Fr. 3.50.



Herz und Nerven, von ner-  
vösen Störungen befallen, er-  
holen sich mit Kräuter-Tablet-  
ten Helvesan-5 zusehends,  
werden ruhiger, kräftiger und  
das Wohlbefinden wird ge-  
hoben. Die KUR setzt sich  
zusammen aus Schachteln zu  
Fr. 3.50.

- Verstopfung, Darmträgheit . . . Helvesan-1
- Rheuma, Gicht . . . Helvesan-2
- Korpulenz zur Entfaltung . . . Helvesan-3
- Nervöse Magen-  
beschwerden . . . Helvesan-4
- Nervöse Herz- u. Nerven-  
beschwerden . . . Helvesan-5
- Hoher Blutdruck, Arterien-  
verkalkung . . . Helvesan-6
- Menstruations-  
beschwerden . . . Helvesan-7
- Wechseljahr-  
beschwerden . . . Helvesan-8
- Eckzeme heilbar . . . Helvesan-9
- Blasen- und Nieren-  
Leiden . . . Helvesan-10
- Leber- und Gallen-  
Leiden . . . Helvesan-11

Für Nerven- und Aufbau die Nerven-  
Nahrung Neo-Fortis, volle  
Kur Fr. 14.—.

Zur Entfaltung:  
als Abmagerungs-Kur  
**Amagritol** Fr. 6.—, Kur 16.—  
**Weißfluß-Heilung** durch die  
kompl. **Paralbin-Kur** Fr. 10.80

Gegen schweres Rheuma, als  
gute Hilfe, Stoffwechselfilfe  
lösendes **Kräuter-Revivo**, Fr.  
4.75, 10.75, Kur 19.75 (zum  
Einreiben Remulgo 3.50).

Magen-Störungen behebt das  
Rezept:  
Auf 1-3 Würfelzucker reich-  
lich **Kräuter-Hausgeist** fräu-  
lich und einnehmen: schon  
ist's besser! Für auswärtig  
Reisepackung Fr. 1.75, da-  
heim die verbilligte Kur  
Fr. 10.75.

Gut gegen die Wurm-Plage  
bei Kindern: **Vermocur-  
Sirup** Fr. 3.75, Kur Fr. 7.—;  
bei Erwachsenen: **Vermocur-  
Tabl.** Fr. 2.75, Kur Fr. 8.25.

Zirkulations-Störungen  
bekämpft der **Kräuterextrakt  
Zirkulan**, Fr. 4.75, 19.75.

Bei Krampladern, Hämorrhoi-  
den die innerliche **Zirkulan-  
Kur**, äußerlich unterstützen  
mit der **Heil- und Haus-  
Salbe Salbona**, Fr. 1.75,  
Topf Fr. 3.75.

Hohen Blutdruck samt Folgen  
setzt ganze **Zirkulan-Kur** zu  
Fr. 19.75 wirksam herab.

Bei Ihrem Apotheker er-  
hältlich, wo nicht, direkt  
durch das Depot: **Lindenhof-  
Apotheke**, Zürich 1, Renn-  
weg 46, unter Bezugnahme auf  
die Empfehlung Nebelspalter,  
Prompter Postversand.

**Löwen-Garage Zürich**  
6. VELTIN, im Zentrum der Stadt, Löwenstraße 11/17 - TELEFON 25 39 29  
Tag- und Nachtbetrieb - Einstellen - Waschen - Schmierern

